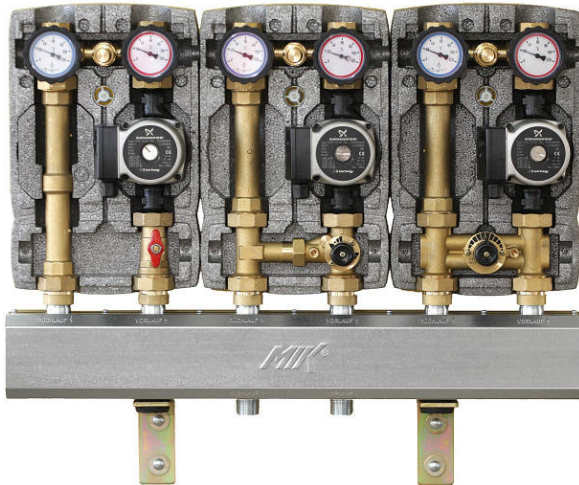


# HEIZKREISSETS • HEATING CIRCUIT MODULES • KITS DE CIRCUIT DECHAUFFAGE • SET PER CIRCUITI RISCALDAMENTO

**HK 25-2B**  
code 870 012

**HK 25-3B**  
code 870 013

**HK 25-4B**  
code 870 014



Stützenabstände 125 mm  
Distance between supports 125 mm  
Distances entre les piquages 125 mm  
Distanza raccordi 125 mm



Lieferung erfolgt mit oder ohne Pumpe  
Can be supplied with or without pump  
Livraison avec ou sans pompe  
La fornitura avviene con o senza pompa

Heizkreisset HK 25-2B mit Isolierung und Überströmventil ungemischt  
Leistung bis 50 kW bei  $\Delta T=20^{\circ}\text{C}$

**Vorlauf:**

1 x Vorlauf-Pumpenflanschkgelhahn mit Thermometer-Handrad  
1 x Pumpenflanschkgelhahn mit Knebel-Griff  
2 x Überwurfmutter und Dichtung  
1 x Überströmventil, 1 x Verschraubung 1"

**Rücklauf:**

1 x Rücklauf-Pumpenflanschkgelhahn mit Thermometer-Handrad und abschaltbarer Schwerkraftbremse durch Drehen von  $45^{\circ}$  des Handrades  
1 x Überwurfmutter und Dichtung  
1 x Messingrohr  
1 x Verschraubung 1"

Heating circuit module HK 25-2B with insulation and overflow valve,  
Output up to 50 kW at  $\Delta T=20^{\circ}\text{C}$

**Supply:**

1 supply pump flange ball valve with thermometer hand dial  
1 x pump flanged ball valve with toggle handle  
2 x cap nut and seal, 1 x overflow valve  
1 x screw coupling 1"

**Return:**

1 x return pump flanged ball valve with thermometer hand dial and gravity brake which can be switched off by turning the handdial  $45^{\circ}$   
1 x cap nut and seal  
1 x brass pipe  
1 x screw coupling 1"

Kit de circuit de chauffage HK 25-2B avec isolation et soupape de trop-plein, non mixte  
Puissance jusqu'à 50 kW a  $\Delta T=20^{\circ}\text{C}$

**Allimentation:**

1 x robinet à boisseau sphérique à bride pour pompe d'alimentation  
1x robinet à boisseau sphérique à bride pour pompe avec poignée à garrot  
2 x écrou-raccord et joint d'étanchéité  
1 x soupape de trop-plein  
1 x raccord vissé 1"

**Retour:**

1 x robinet à boisseau sphérique à bride pour pompe de retour et frein par gravité désactivable par rotation du volant à  $45^{\circ}$   
1 x écrou-raccord et joint d'étanchéité  
1 x tube en laiton

Set per circuiti di riscaldamento HK 25-2B con isolamento e valvola di troppopieno, puro, Potenza fino a 50 kW con  $\Delta T=20^{\circ}\text{C}$

**Mandata:**

1 rubinetto a sfera flangiato per pompa di mandata con volantino termometro  
1 rubinetto a sfera flangiato per pompa con maniglia a T  
2 dadi a risvolto e guarnizione  
1 valvola di troppopieno  
1 raccordo a vite da 1"

**Ritorno:**

1 rubinetto a sfera flangiato per pompa di ritorno con volantino termometro e freno a gravità disattivabile mediante una rotazione a  $45^{\circ}$  del volantino  
1 dado a risvolto e guarnizione  
1 tubo in ottone, 1 raccordo a vite da 1"

Heizkreisset HK 25-3B mit 3-Wege-Mischer, Isolierung und Überströmventil  
Leistung bis 35 kW bei  $\Delta T=20^{\circ}\text{C}$

**Vorlauf:**

1 x Vorlauf-Pumpenflanschkgelhahn mit Thermometer-Handrad  
2 x Überwurfmutter und Dichtung  
1 x Überströmventil  
1 x Drei-Wege-Mischer  
1 x Verschraubung 1"

**Rücklauf:**

1 x Rücklauf-Pumpenflanschkgelhahn mit Thermometer-Handrad und abschaltbarer Schwerkraftbremse durch Drehen von  $45^{\circ}$  des Handrades  
1 x Überwurfmutter und Dichtung  
1 x Messingrohr  
1 x T-Stück, 1 x Verschraubung 1"

Heating circuit module HK 25-3B with 3-way mixer, insulation and overflow valve  
Output up to 35 kW at  $\Delta T=20^{\circ}\text{C}$

**Supply:**

1 supply pump flange ball valve with thermometer hand dial  
2 x cap nut and seal  
1 x overflow valve  
1 x 3-way mixer  
1 x screw coupling 1"

**Return:**

1 x return pump flanged ball valve with thermometer hand dial and gravity brake which can be switched off by turning the handdial  $45^{\circ}$   
1 x cap nut and seal  
1 x brass pipe, 1 x T piece  
1 x screw coupling 1"

Kit de circuit de chauffage HK25-3B avec mélangeur 3 voies, isolation et soupape de trop-plein, Puissance jusqu'a 35 kW

**Allimentation:**

1 x robinet à boisseau sphérique à bride pour pompe d'alimentation  
2 x écrou-raccord et joint d'étanchéité  
1 x soupape de trop-plein  
1 x mélangeur 3 voies  
1 x raccord vissé 1"

**Retour:**

1 x robinet à boisseau sphérique à bride pour pompe de retour et frein par gravité désactivable par rotation du volant à  $45^{\circ}$   
1 x écrou-raccord et joint d'étanchéité  
1 x tube en laiton  
1 x raccord en T

Set per circuiti di riscaldamento HK 25-3B con miscelatore a 3 vie, isolamento e valvola di troppopieno, Potenza fino a 35kW

**Mandata:**

1 rubinetto a sfera flangiato per pompa di mandata con volantino termometro  
2 dadi a risvolto e guarnizione  
1 valvola di troppopieno  
1 miscelatore a tre vie  
1 raccordo a vite da 1"

**Ritorno:**

1 rubinetto a sfera flangiato per pompa di ritorno con volantino termometro e freno a gravità disattivabile mediante una rotazione a  $45^{\circ}$  del volantino  
1 dado a risvolto e guarnizione  
1 tubo in ottone, 1 elemento a  
1 raccordo a vite da 1"

Heizkreisset HK 25-4B mit 4-Wege-Mischer, Isolierung und Überströmventil  
Leistung bis 28 kW bei  $\Delta T=20^{\circ}\text{C}$

**Vorlauf:**

1 x Vorlauf-Pumpenflanschkgelhahn mit Thermometer-Handrad  
2 x Überwurfmutter und Dichtung  
1 x Überströmventil  
1 x Vier-Wege-Mischer  
1 x Verschraubung 1"

**Rücklauf:**

1 x Rücklauf-Pumpenflanschkgelhahn mit Thermometer-Handrad und abschaltbarer Schwerkraftbremse durch Drehen von  $45^{\circ}$  des Handrades  
1 x Überwurfmutter und Dichtung  
1 x Messingrohr  
1 x Verschraubung 1"

Heating circuit module HK 25-4B with 4-way mixer, insulation and overflow valve  
Output up to 28 kW at  $\Delta T=20^{\circ}\text{C}$

**Supply:**

1 supply pump flange ball valve with thermometer hand dial  
2 x cap nut and seal  
1 x overflow valve  
1 x 4-way mixer  
1 x screw coupling 1"

**Return:**

1 x return pump flanged ball valve with thermometer hand dial and gravity brake which can be switched off by turning the handdial  $45^{\circ}$   
1 x cap nut and seal  
1 x brass pipe  
1 x screw coupling 1"

Kit de circuit de chauffage HK 25-4B avec mélangeur 4 voies, isolation et soupape de trop-plein, Puissance jusqu'a 28 kW

**Allimentation:**

1 x robinet à boisseau sphérique à bride pour pompe d'alimentation  
2 x écrou-raccord et joint d'étanchéité  
1 x soupape de trop-plein  
1 x mélangeur 4 voies  
1 x raccord vissé 1"

**Retour:**

1 x robinet à boisseau sphérique à bride pour pompe de retour et frein par gravité désactivable par rotation du volant à  $45^{\circ}$   
1 x écrou-raccord et joint d'étanchéité  
1 x tube en laiton, 1 x raccord vissé 1"

Set per circuiti di riscaldamento HK 25-4B con miscelatore a 4 vie, isolamento e valvola di troppopieno, Potenza fino a 28kW

**Mandata:**

1 rubinetto a sfera flangiato per pompa di mandata con volantino termometro  
2 dadi a risvolto e guarnizione  
1 valvola di troppopieno  
1 miscelatore a quattro vie  
1 raccordo a vite da 1"

**Ritorno:**

1 rubinetto a sfera flangiato per pompa di ritorno con volantino termometro e freno a gravità disattivabile mediante una rotazione a  $45^{\circ}$  del volantino  
1 dado a risvolto e guarnizione  
1 tubo in ottone  
1 raccordo a vite da 1"